

# Ein Spaziergang durch die Märchenwelt

Muttersprache + DaZ = Nachhaltigkeit  
= Mehrsprachigkeit

Beispiele aus der Praxis

# DR. KARL RENNER SCHULE



Unsere SchülerInnen sprechen viele verschiedene Sprachen, gehören unterschiedlichen Religionen an und haben unterschiedliche kulturelle Hintergründe.

**Sprachen:** Bosnisch, Kroatisch, Serbokroatisch, Serbisch, Albanisch, Persisch, Rumänisch, Englisch, Französisch, Tschetschenisch, Türkisch, Hindi, afrikan. Sprachen, Arabisch, Chinesisch

**Religionen:** römisch katholisch, evangelisch, islamisch, buddistisch, hindi, serbisch-orthodox, griechisch-orthodox, koptisch-orthodox, rumänisch-orthodox

VIELFALT = BEREICHERUNG

# Schulische Voraussetzungen

- Offenheit und Akzeptanz
- Deutsch Förderung
- Muttersprachenunterricht
- Einzelgruppenförderung (DAZ und in der Nachmittagsbetreuung)



Schulstufe	Klassenlehrerin	Muttersprachenlehrerin (derzeit)		Deutsch als Zweitsprache (derzeitiges Stundenkontingent)
		BKS	Albanisch	
1. Schulstufe	7 DLS/3 SU	4 integrativ	1 integrativ	3 integr./1 add.
2. Schulstufe	7 DLS/4 SU	4 integrativ	1 integrativ	3 integr./1 add.
3. Schulstufe	7 DLS/3 SU	3 integrativ	1 integrativ	2 integr./1 add.
4. Schulstufe	7 DLS/4 SU	3 integrativ	1 integrativ	2 integr./1 add.



D  
eutsch  
a  
ls  
Z  
weitsprache

Sprache (er)leben  
netzwerken interkulturell

26. Juni 2014

9.00 - 12.00

Neuer Platz

Ersatztermin: 1. Juli 2014



VOBIS schreibt: "Ein Stein in der Suppe"

Geschichten aus einer Welt für eine gemeinsame Zukunft.

Ein transkulturelles Lese-Hör-Bilder-Buch-Projekt



# Agimi dhe Zana / Hänsel und Gretel Albanisch / Deutsch







Hänsel und Gretel  
VS St. Veit  
additiver Unterricht

VS 11

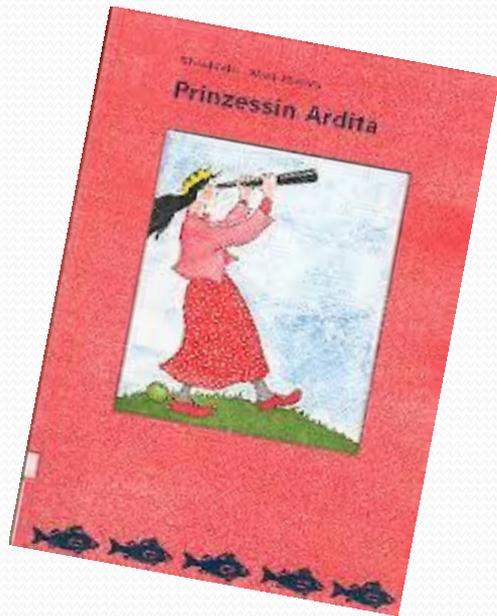
additiver Unterricht

Albanisch



# Princesha Ardita / Prinzessin Ardita

- Ein albanisches Märchen auf Deutsch und Albanisch von Silvia Hüsler, Lehrmittelverlag, 2001

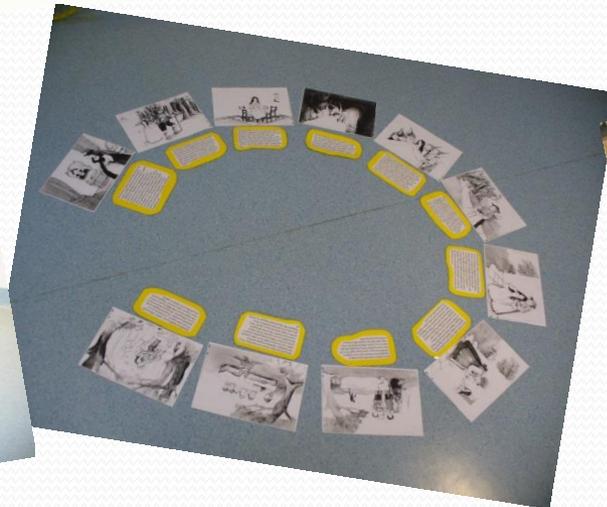




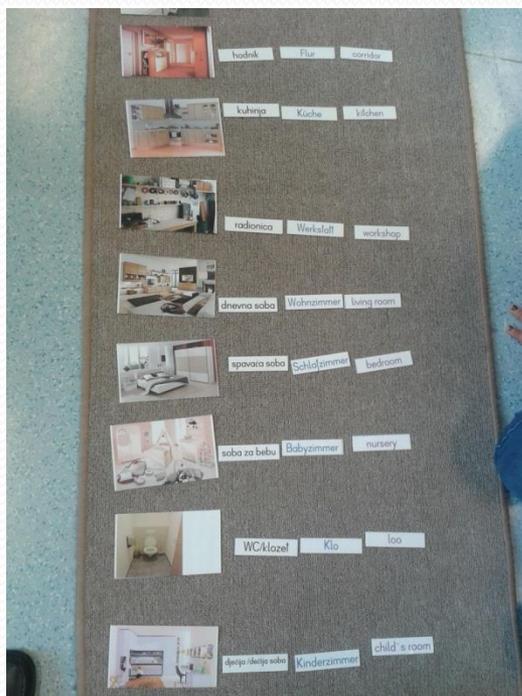
# Snežana / Schneewittchen

## BHS / Deutsch / Englisch

Kamishibai  
Don Bosco



# Wortschatzarbeit zum Thema stanovanje / wohnen (BHS / Deutsch / Englisch)



# MUTTERSPRACHLICHES FEST IN VS 8 KLAGENFURT

DR. KARL RENNERSCHULE



Das Fest  
eröffneten unsere  
Direktorin,  
Dr. Hensel  
Angela,



und die 2a mit  
einem Lied auf  
ihrer  
Muttersprache  
Bosnisch,  
Kroatisch,  
Serbisch.



# Das Lächeln der Kinder sagt uns alles.



Wie die Atmosphäre bei unserem kleinen Fest war, sagt das lächelnde Gesicht vom Herrn Stocker, unserem Schulwart, auch wenn er kein BHS versteht.



# Die Kinder stellten sich in ihrer Muttersprache Albanisch vor.



# Unsere Schulhof war voll von begeisterten Besuchern.



# Am Ende tanzen alle zusammen den Ententanz.

